

Uradni list

Evropske unije

L 233



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 53

3. september 2010

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) št. 774/2010 z dne 2. septembra 2010 o določitvi smernic glede nadomestil med upravljavci prenosnih omrežij in skupnega regulatornega pristopa k zaračunavanju prenosa ⁽¹⁾ 1
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 775/2010 z dne 2. septembra 2010 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Los Pedroches (ZOP)) 7
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 776/2010 z dne 2. septembra 2010 o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Génisse Fleur d'Aubrac (ZGO)) 9
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 777/2010 z dne 2. septembra 2010 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Prosciutto Toscano (ZOP)) 11
- ★ Uredba Komisije (EU) št. 778/2010 z dne 2. septembra 2010 o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Mela Val di Non (ZOP)) 13

Cena: 3 EUR

(Nadaljevanje na naslednji strani)⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

★ Uredba Komisije (EU) št. 779/2010 z dne 2. septembra 2010 o odobritvi manjših sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Thüringer Rotwurst (ZGO))	15
★ Uredba Komisije (EU) št. 780/2010 z dne 2. septembra 2010 o odobritvi manjših sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Thüringer Leberwurst (ZGO))	19
Uredba Komisije (EU) št. 781/2010 z dne 2. septembra 2010 o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave	23
Uredba Komisije (EU) št. 782/2010 z dne 2. septembra 2010 o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 877/2009, za tržno leto 2009/10	25

DIREKTIVE

★ Direktiva Komisije 2010/61/EU z dne 2. septembra 2010 o prvi prilagoditvi prilog k Direktivi 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta o notranjem prevozu nevarnega blaga znanstvenemu in tehničnemu napredku ⁽¹⁾	27
---	----



⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 774/2010

z dne 2. septembra 2010

o določitvi smernic glede nadomestil med upravljavci prenosnih omrežij in skupnega regulatornega pristopa k zaračunavanju prenosa

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1228/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2003 o pogojih za dostop do omrežja za čezmejne izmenjave električne energije ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (ES) št. 1228/2003 predvideva vzpostavitev mehanizma nadomestil med upravljavci prenosnih omrežij. V skladu s to uredbo namerava Komisija pripraviti smernice, ki podrobno določajo postopek in metodologijo, ki se uporabita v mehanizmu nadomestil med upravljavci prenosnih omrežij, ter ustrezna pravila za postopno uskladitev določanja cen po nacionalnih tarifnih sistemih.

(2) Odkar je bila prvič prepoznana potreba po mehanizmu nadomestil med upravljavci prenosnih omrežij, so upravljavci prenosnih omrežij pridobili dragocene izkušnje, zlasti prek prostovoljnih mehanizmov. Vendar so upravljavci prenosnih omrežij vedno težje dosegali sporazum o takih prostovoljnih mehanizmih.

(3) Zavezujoče smernice, ki vzpostavljajo mehanizem nadomestil med upravljavci prenosnih omrežij, bi morale zagotoviti stabilno podlago za delovanje mehanizma nadomestil med upravljavci prenosnih omrežij in pošteno nadomestilo upravljavcem prenosnih omrežij za stroške prevajanja čezmejnih pretokov električne energije.

(4) Upravljavci prenosnih omrežij iz tretjih držav ali ozemelj, ki so sklenili sporazume z Unijo ter s tem sprejeli in uporabljajo zakonodajo Unije na področju električne energije, bi morali biti upravičeni do enakopravnega sodelovanja v mehanizmu nadomestil med upravljavci prenosnih omrežij z upravljavci prenosnih omrežij iz držav članic.

(5) Primerno je dovoliti, da se upravljavci prenosnih omrežij v tretjih državah, ki niso sklenili sporazumov z Unijo, vendar so sprejeli in uporabljajo zakonodajo Unije na področju električne energije, vključijo v večstranske sporazume z upravljavci prenosnih omrežij v državah članicah, kar vsem pogodbenicam omogoča pošteno in pravično nadomestilo za stroške, nastale zaradi prevajanja čezmejnih pretokov električne energije.

(6) Upravljavci prenosnih omrežij bi morali prejeti nadomestila za izgube energije, ki nastajajo zaradi prevajanja čezmejnih pretokov električne energije. Taka nadomestila bi morala temeljiti na oceni izgub, ki bi nastale zaradi odsotnosti tranzita električne energije.

(7) Za nadomestila upravljavcem prenosnega omrežja za stroške zagotavljanja infrastrukture za prevajanje čezmejnih pretokov električne energije bi moral biti ustanovljen sklad. Vrednost tega sklada bi morala temeljiti na dolgoročnem povprečju dodatnih stroškov zagotavljanja infrastrukture za prevajanje čezmejnih pretokov električne energije, ocenjenem za celotno Unijo.

(8) Upravljavci prenosnih omrežij v tretjih državah bi se morali srečevati z enakimi stroški uporabe prenosnega omrežja Unije kakor upravljavci prenosnih omrežij v državah članicah.

(9) Razlike v cenah, ki se uporabljajo za proizvajalce električne energije za dostop do prenosnega omrežja, ne bi

⁽¹⁾ UL L 176, 15.7.2003, str. 1.

smele ogrozati notranjega trga. Zato bi bilo treba povprečne cene za dostop do omrežja v državah članicah obdržati v razponu, ki pomaga zagotavljati uresničevanje koristi uskladitve.

- (10) Ukrepi, ki jih predvideva ta uredba, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 13 Uredbe (ES) št. 1228/2003 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Upravljalci prenosnih omrežij prejmejo nadomestilo za stroške, nastale zaradi prevajanja čezmejnih pretokov električne energije

po njihovih omrežjih, na podlagi smernic, navedenih v delu A Priloge.

Člen 2

Cene, ki jih uporabljajo upravljavci omrežja za dostop do prenosnega omrežja, so v skladu s smernicami, določenimi v delu B Priloge.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba preneha veljati 2. marca 2011.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

DEL A

SMERNICE ZA VZPOSTAVITEV MEHANIZMA NADOMESTIL MED UPRAVLJAVCI PRENOSNIH OMREŽIJ**1. Splošne določbe**

- 1.1 Mehanizem nadomestil med upravljavci prenosnih omrežij (ITC) zagotavlja nadomestilo za stroške prevajanja čezmejnih pretokov električne energije, vključno z zagotavljanjem čezmejnega dostopa do med seboj povezanega omrežja.
- 1.2 Upravljavci prenosnega omrežja ustanovijo sklad ITC za nadomestilo stroškov prevajanja čezmejnih pretokov električne energije upravljavcem prenosnih omrežij.

Sklad ITC zagotovi nadomestilo za:

(1) stroške izgube, nastale na nacionalnih prenosnih omrežjih zaradi prevajanja čezmejnih pretokov električne energije, in

(2) stroške za zagotavljanje infrastrukture za prevajanje čezmejnih pretokov električne energije.

- 1.3 Prispevki v sklad ITC se izračunajo v skladu s točko 6.

Plačila iz sklada ITC se izračunajo v skladu s točkama 4 in 5.

Upravljavci prenosnega omrežja so odgovorni za pripravo dogovorov za zbiranje in črpanje vseh plačil v zvezi s skladom ITC in tudi za določanje rokov plačil. Vsi prispevki in plačila se izvršijo čim prej in najpozneje v šestih mesecih po končanem obdobju, za katerega veljajo.

- 1.4 Skupina evropskih regulatorjev za električno energijo in plin (ERGEG), ustanovljena s Sklepom Komisije 2003/796/ES ⁽¹⁾, Komisiji vsako leto poroča o izvajanju mehanizma ITC in upravljanju sklada ITC.

Upravljavci prenosnega omrežja pri tej nalogi sodelujejo z ERGEG ter zagotavljajo ERGEG in Komisiji vse informacije, potrebne za ta namen.

- 1.5 Tranzit električne energije se izračuna, običajno na vsako uro, na podlagi nižjega absolutnega zneska uvoza električne energije in absolutnega zneska izvoza električne energije po povezavah med nacionalnimi prenosnimi omrežji.

Za namene izračuna tranzitov električne energije se znesek uvoza in znesek izvoza po vsaki povezavi med nacionalnimi prenosnimi omrežji zmanjšata sorazmerno z deležem zmogljivosti, ki se dodeli na način, ki ni združljiv s točko 2 smernic za razreševanje prezasedenosti iz Priloge k Uredbi (ES) št. 1228/2003.

Brez poseganja v določbe drugega pododstavka te točke se uvoz in izvoz električne energije po povezavah s tretjimi državami, za katere veljajo določbe iz točke 7.1, vključita v izračun tranzita električne energije.

- 1.6 Za namene tega dela Priloge pomeni neto pretok električne energije absolutno vrednost razlike med celotnim izvozom električne energije iz danega nacionalnega prenosnega omrežja v državo, kjer upravljavci prenosnega omrežja sodelujejo v mehanizmu ITC, in celotnim uvozom električne energije iz držav, kjer upravljavci prenosnega omrežja sodelujejo v mehanizmu ITC, v isto prenosno omrežje.

⁽¹⁾ UL L 296, 14.11.2003, str. 34.

Za pogodbenice mehanizma ITC, ki mejijo na vsaj eno tretjo državo, za katero veljajo določbe točke 7.1, se prilagodi izračun neto pretokov:

- (1) če je celotni izvoz električne energije v države, kjer upravljavci prenosnega omrežja sodelujejo v mehanizmu ITC, večji kot celotni uvoz električne energije iz držav, kjer upravljavci prenosnega omrežja sodelujejo v mehanizmu ITC, se neto pretoki zmanjšajo za nižje:
 - (a) neto uvozne pretoke iz teh tretjih držav; ali
 - (b) neto izvozne pretoke v državah, v katerih upravljavec prenosnega omrežja sodeluje v mehanizmu ITC;
- (2) če je celotni uvoz električne energije iz držav, kjer upravljavci prenosnega omrežja sodelujejo v mehanizmu ITC, večji kot celotni izvoz električne energije v države, kjer upravljavci prenosnega omrežja sodelujejo v mehanizmu ITC, se neto pretoki zmanjšajo za nižje:
 - (a) neto izvozne pretoke v teh tretjih državah; ali
 - (b) neto uvozne pretoke iz držav, kjer upravljavec prenosnega omrežja sodeluje v mehanizmu ITC.

1.7 Za namene te priloge obremenitev pomeni celotno količino električne energije, ki se v nacionalnem prenosnem omrežju prenese do povezanih distribucijskih omrežij, do končnih porabnikov, povezanih s prenosnim omrežjem, ter proizvajalcev električne energije za porabo pri proizvodnji električne energije.

2. Sodelovanje v mehanizmu ITC

- 2.1 Vsak regulatorni organ zagotovi sodelovanje upravljavcev prenosnega omrežja z območja svoje pristojnosti v mehanizmu ITC, cene, ki jih uporabljajo upravljavci prenosnih omrežij za dostop do omrežij, pa ne vključujejo nobenih dodatnih cen za prevajanje čezmejnih pretokov električne energije.
- 2.2 Upravljavci prenosnih omrežij iz tretjih držav, ki so sklenili sporazume z Unijo ter s tem sprejeli in uporabljajo zakonodajo Unije na področju električne energije, so upravičeni do sodelovanja v mehanizmu ITC.

Do sodelovanja v mehanizmu ITC so zlasti upravičeni upravljavci prenosnih omrežij, ki delujejo na ozemljih, opredeljenih v členu 9 Pogodbe o Energetski skupnosti ⁽¹⁾.

Vsak upravljavec prenosnega omrežja iz tretje države, ki sodeluje v mehanizmu ITC, se obravnava na enakopravni osnovi z upravljavcem prenosnega omrežja države članice.

3. Večstranski sporazumi

- 3.1 Upravljavci prenosnega omrežja lahko sklenejo večstranske sporazume v zvezi z nadomestilom za stroške prevajanja čezmejnih pretokov električne energije med upravljavci prenosnih omrežij, ki sodelujejo v mehanizmu ITC, in tistimi upravljavci prenosnih omrežij iz tretjih držav, ki niso sklenili sporazumov z Unijo, vendar so sprejeli in uporabljajo zakonodajo Unije na področju električne energije, in ki so 16. decembra 2009 podpisali prostovoljni sporazum med upravljavci prenosnega omrežja glede nadomestil med upravljavci prenosnih omrežij.
- 3.2 Namen takih večstranskih sporazumov je, da zagotovijo obravnavo upravljavca prenosnega omrežja iz tretje države na enakopravni osnovi z upravljavcem prenosnega omrežja v državi, ki sodeluje v mehanizmu ITC.
- 3.3 Kadar je potrebno, lahko taki večstranski sporazumi priporočijo ustrezno prilagoditev nadomestila za zagotovitev infrastrukture za prevajanje čezmejnih pretokov električne energije, opredeljenega v skladu s točko 5, celotnemu nadomestilu. Vsako tako prilagoditev odobri Komisija.
- 3.4 Obravnava upravljavca prenosnega omrežja iz tretje države ne bo ugodnejša v primerjavi s tisto, ki bi veljala za upravljavca prenosnega omrežja, ki sodeluje v mehanizmu ITC.

⁽¹⁾ UL L 198, 20.7.2006, str. 18.

3.5 Vsi takšni večstranski sporazumi se predložijo Komisiji, ki poda mnenje, ali nadaljevanje večstranskih sporazumov spodbuja izpolnitev in delovanje notranjega trga z električno energijo in čezmejno delovanje. Mnenje Komisije obravnava zlasti vprašnji:

(1) ali sporazum zajema le nadomestila med upravljavci prenosnega omrežja za stroške, nastale zaradi prevajanja čezmejnih pretokov električne energije;

(2) ali so zahteve iz točk 3.2 in 3.4 izpolnjene.

3.6 Pri oblikovanju svojega mnenja iz točke 3.5 se Komisija posvetuje z vsemi državami članicami, pri čemer zlasti upošteva mnenje tistih držav članic, ki mejijo na ustrezno tretjo državo.

4. Nadomestilo za izgube

4.1 Nadomestilo za izgube, nastale na nacionalnih prenosnih omrežjih zaradi prevajanja čezmejnih pretokov električne energije, se izračuna ločeno od nadomestila za stroške, nastale v zvezi z zagotavljanjem infrastrukture za prevajanje čezmejnih pretokov električne energije.

4.2 Višina izgub, nastalih na nacionalnem prenosnem omrežju, se ugotovi z izračunom razlike med:

(1) višino izgub, dejansko nastalih na prenosnem omrežju v ustreznem obdobju, in

(2) ocenjeno višino izgub na prenosnem omrežju, ki bi nastale na omrežju v ustreznem obdobju, če ne bi prišlo do tranzitov električne energije.

4.3 Za izdelavo izračuna, navedenega v točki 4.2, so odgovorni upravljavci prenosnega omrežja, ki ta izračun in metodo izračuna objavijo v ustrezni obliki. Ta izračun se lahko izpelje iz ocen za številne časovne točke v ustreznem obdobju.

4.4 Vrednost izgub, nastalih na nacionalnem prenosnem omrežju zaradi čezmejnega pretoka električne energije, se izračuna na isti osnovi, kot jo je odobril regulatorni organ v zvezi z vsemi izgubami na nacionalnih prenosnih omrežjih. ERGEG preveri merila za vrednotenje izgub na nacionalni ravni in zlasti upošteva, da se izgube vrednotijo na pošten in nediskriminatoren način.

Kadar ustrezni regulatorni organ ni odobril osnove za izračun izgub za obdobje, za katero velja mehanizem ITC, vrednost izgub za namene mehanizma ITC temelji na ocenah, ki jih pregledajo vsi upravljavci prenosnih omrežij.

5. Nadomestilo za zagotavljanje infrastrukture za čezmejne pretoke električne energije

5.1 Letni znesek nadomestila za čezmejno infrastrukturo se porazdeli med upravljavce prenosnih omrežij, odgovorne za nacionalna prenosna omrežja, kot nadomestilo za stroške, ki nastanejo pri zagotavljanju infrastrukture za prevajanje čezmejnih pretokov električne energije.

5.2 Letni znesek nadomestila za čezmejno infrastrukturo se porazdeli med upravljavce prenosnih omrežij, odgovorne za nacionalna prenosna omrežja, v sorazmerju s:

(1) faktorjem tranzita, ki izraža stanje tranzitov na tem nacionalnem prenosnem omrežju kot delež skupnih tranzitov na vseh nacionalnih prenosnih omrežjih;

(2) faktorjem obremenitve, ki izraža kvadrat tranzitov električne energije kot delež obremenitve skupaj s tranziti na tem nacionalnem prenosnem omrežju v razmerju do kvadrata tranzitov električne energije kot deleža obremenitve skupaj s tranziti za vsa nacionalna prenosna omrežja.

Utež faktorja tranzita je 75 %, faktorja obremenitve pa 25 %.

5.3 Letni znesek nadomestila za čezmejno infrastrukturo je 100 000 000 EUR.

6. Prispevki v sklad ITC

6.1 Upravljavci prenosnih omrežij prispevajo v sklad ITC v sorazmerju z absolutno vrednostjo neto pretokov na svoje nacionalno prenosno omrežje in z njega kot deležem vsote absolutne vrednosti neto pretokov na vsa nacionalna prenosna omrežja in z njih.

7. Pristojbina za uporabo prenosnega omrežja za uvoz in izvoz električne energije tretjih držav

7.1 Pristojbina za uporabo prenosnega omrežja se plača na celotni načrtovani uvoz in izvoz električne energije iz vseh tretjih držav, kadar:

- (1) navedena država ni sklenila sporazuma z Unijo, vendar je sprejela in uporablja zakonodajo Unije na področju električne energije, ali
- (2) upravljavec prenosnega omrežja, ki odgovarja za omrežje, s katerega se električna energija uvaža ali na katerega se električna energija izvaža, ni sklenil večstranskega sporazuma, navedenega v točki 3.

Ta pristojbina se navede v eurih na megavatno uro.

7.2 Vsak udeleženec v mehanizmu ITC obračuna pristojbino za uporabo prenosnega omrežja za načrtovan uvoz in izvoz električne energije med nacionalnim prenosnim omrežjem in prenosnim omrežjem tretje države.

7.3 Pristojbino za uporabo prenosnega omrežja za vsako leto vnaprej izračunajo upravljavci prenosnih omrežij. Določi se kot ocenjen prispevek na megavatno uro, ki bi ga upravljavci prenosnih omrežij iz države udeleženke plačali skladu ITC na podlagi načrtovanih čezmejnih pretokov električne energije za ustrezno leto.

DEL B

SMERNICE ZA SKUPNI REGULATORNI PRISTOP K ZARAČUNAVANJU PRENOSA

1. Povprečne letne cene prenosa, ki jih plačujejo proizvajalci v vsaki državi članici, morajo biti v razponih, določenih v točki 3.

2. Povprečne letne cene prenosa, ki jih plačujejo proizvajalci, so celotne letne tarifne cene prenosa, ki jih plačujejo proizvajalci, deljene s celotno izmerjeno energijo, ki jo proizvajalci letno pošiljajo v prenosno omrežje države članice.

Za izračun, določen v točki 3, cene prenosa ne zajemajo:

- (1) cen, ki jih plačujejo proizvajalci za fizična sredstva, potrebna za povezavo z omrežjem ali izboljšavo povezave;
- (2) cen, ki jih plačujejo proizvajalci v zvezi s pomožnimi storitvami;
- (3) cen za posebne izgube v omrežjih, ki jih plačujejo proizvajalci.

3. Vrednost povprečnih letnih cen za prenos, ki jih plačujejo proizvajalci, mora biti v razponu od 0 do 0,5 EUR/MWh, razen tistih, ki veljajo na Danskem, Švedskem, Finskem, v Romuniji, na Irskem, v Veliki Britaniji in Severni Irski.

Vrednost povprečnih letnih cen za prenos, ki jih plačujejo proizvajalci na Danskem, Švedskem in Finskem, mora biti v razponu od 0 do 1,2 EUR/MWh.

Vrednost povprečnih letnih cen za prenos, ki jih plačujejo proizvajalci na Irskem, v Veliki Britaniji in Severni Irski, je v razponu od 0 do 2,5 EUR/MWh, ter v Romuniji od 0 do 2,0 EUR/MWh.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 775/2010**z dne 2. septembra 2010****o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Los Pedroches (ZOP))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) in s členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je bila vloga Španije za registracijo imena „Los Pedroches“ objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.

- (2) Ker Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba navedeno ime registrirati –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime iz Priloge k tej uredbi se registrira.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

⁽²⁾ UL C 3, 7.1.2010, str. 7.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.2 Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.)

ŠPANIJA

Los Pedroches (ZOP)

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 776/2010**z dne 2. septembra 2010****o vpisu imena v register zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Génisse Fleur d'Aubrac (ZGO))**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je bila vloga Francije za registracijo imena „Génisse Fleur d'Aubrac“ objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽²⁾.

- (2) Ker Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba navedeno ime registrirati.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Ime iz Priloge k tej uredbi se registrira.

Člen 2Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2010

*Za Komisijo**Predsednik*

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

⁽²⁾ UL C 322, 30.12.2009, str. 39.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.1 Sveže meso (in drobovina)

FRANCIJA

Génisse Fleur d'Aubrac (ZGO)

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 777/2010

z dne 2. septembra 2010

o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Prosciutto Toscano (ZOP))

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) in členom 17(2) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija proučila vlogo Italije za odobritev sprememb specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Prosciutto Toscano“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1263/96 ⁽³⁾.

- (2) Ker zadevne spremembe niso manjše v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, je Komisija v skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) navedene uredbe objavila vlogo za spremembe v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽⁴⁾. Ker Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba spremembe odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe specifikacije, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom iz Priloge k tej uredbi, se odobrijo.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1.⁽³⁾ UL L 163, 2.7.1996, str. 19.⁽⁴⁾ UL C 322, 30.12.2009, str. 33.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.2 Mesni proizvodi (kuhani, soljeni, dimljeni itd.)

ITALIJA

Prosciutto Toscano (ZOP)

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 778/2010

z dne 2. septembra 2010

o odobritvi večjih sprememb specifikacije za ime, vpisano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Mela Val di Non (ZOP))

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti prvega pododstavka člena 7(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) Uredbe (ES) št. 510/2006 je Komisija proučila vlogo Italije za odobritev sprememb specifikacije za zaščiteni označbo porekla „Mela Val di Non“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2400/96 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 1665/2003 ⁽³⁾.

- (2) Ker zadevne spremembe niso manjše v smislu člena 9 Uredbe (ES) št. 510/2006, je Komisija v skladu s prvim pododstavkom člena 6(2) navedene uredbe vlogo za spremembe objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ⁽⁴⁾. Ker Komisija ni prejela nobenega ugovora v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 510/2006, je treba spremembe odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe specifikacije, objavljene v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom iz Priloge k tej uredbi, se odobrijo.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.⁽²⁾ UL L 327, 18.12.1996, str. 11.⁽³⁾ UL L 235, 23.9.2003, str. 6.⁽⁴⁾ UL C 315, 23.12.2009, str. 27.

PRILOGA

Kmetijski proizvodi za prehrano ljudi, naštetih v Prilogi I k Pogodbi:

Skupina 1.6 Sadje, zelenjava in žita, sveži ali predelani

ITALIJA

Mela Val di Non (ZOP)

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 779/2010

z dne 2. septembra 2010

o odobritvi manjših sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščitenih označb porekla in zaščitenih geografskih označb (Thüringer Rotwurst (ZGO))

EVROPSKA KOMISIJA JE –

trgu in željami potrošnikov ter odpira obstoječ tržni potencial.

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti drugega stavka člena 9(2) Uredbe,

- (3) Komisija je preučila zadevne spremembe in odločila, da so utemeljene. Ker so spremembe manjše, jih lahko Komisija odobri brez uporabe postopka iz členov 6 in 7 navedene uredbe –

ob upoštevanju naslednjega:

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

- (1) Komisija je preučila vlogo Nemčije za odobritev v skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) Uredbe (ES) št. 510/2006 predloga za spremembo podrobnosti specifikacije za zaščiteni geografski označbo „Thüringer Rotwurst“, ki je bila registrirana z Uredbo (ES) št. 2400/96 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2206/2003 ⁽³⁾.

Spremembe specifikacij za zaščiteni geografski označbo „Thüringer Rotwurst“, kot so navedene v Prilogi I, se odobrijo.

Člen 2

- (2) Namen vloge je spremeniti specifikacijo z razširitvijo oblik pakiranja, predvsem, da se dovoli uporaba plastičnih posod, vendar umetni ovoji za klobase še vedno niso dovoljeni. To je bolj v skladu s stanjem na

Posodobljen enotni dokument je določen v Prilogi II.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.

⁽²⁾ UL L 327, 18.12.1996, str. 11.

⁽³⁾ UL L 330, 18.12.2003, str. 13.

PRILOGA I

V specifikaciji zaščitene geografske označbe „Thüringer Rotwurst“ se spremeni naslednje:

1. V točki „4.2 Opis“ se tretji pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Krvavica ‚Thüringer Rotwurst‘ se prodaja sveža, polnjena v živalsko črevo ali mehur ali konzervirana v stekleni ali drugi posodi, ne sme pa biti polnjena v umetni ovoj.“

2. V točki „4.5 Metoda pridobivanja“ se sedmi stavek nadomesti z naslednjim:

„Prašičje črevo ali mehur se narahlo polni z mešanico, nato se kuha na pari 80 minut pri temperaturi 85 °C ali (kadar se uporabi mehur) 105 minut pri temperaturi 85 °C ali se konzervira v stekleni ali drugi posodi, ne sme pa se uporabiti umetni ovoj.“

PRILOGA II

ENOTNI DOKUMENT

Uredba Sveta (ES) št. 510/2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila

„THÜRINGER ROTWURST“

Št. ES: DE-PGI-0105-0224-18.02.2009

ZGO (X) ZOP ()

1. Ime

„Thüringer Rotwurst“

2. Država članica ali tretja država

Nemčija

3. Opis kmetijskega proizvoda ali živila

3.1 Vrsta proizvoda

Vrsta 1.2 Mesni proizvodi

3.2 Opis proizvoda, za katerega se uporablja ime iz točke 1

To je posebej okusna krvavica iz izbranih surovin visoke kakovosti. O njeni visoki kakovosti pričajo pravilna oblika rezin, svetlo rdeča obarvanost in pikantna aroma. Posebna značilnost so kocke pustega mesa (najmanj 35 %, del mesa lahko nadomestijo jetra, srce ali jezik) in meso iz ličnic, ki se mu popolnoma odstrani koža (do 35 %), ki se primešata zmesi za klobase. Poleg krvi in kože klobasa vsebuje približno 5 % jeter. „Thüringer Rotwurst“ se prodaja sveža, polnjena v živalsko črevo ali mehur ali konzervirana v stekleni ali drugi posodi, ne sme pa biti polnjena v umetni ovoj.

Sestava:

Za 100 kg klobase je potrebnih 55 kg vnaprej kuhanega svinjskega mesa brez kit z največ 5 % vidne maščobe, 25 kg vnaprej kuhanega mesa iz ličnic brez kože, 5 kg surovih svinjskih jeter, 7,5 kg osoljene svinjske krvi in 7,5 kg kuhane kože; nitrarna sol, mešanica začimb (predvsem mleti črni poper, turinški majaron in čebula).

3.3 Surovine (samo za predelane proizvode)

—

3.4 Krma (samo za proizvode živalskega izvora)

—

3.5 Posebni proizvodni postopki, ki jih je treba izvajati na opredeljenem geografskem območju

Celoten proizvodni postopek za krvavice poteka znotraj opredeljenega geografskega območja.

3.6 Posebna pravila za rezanje, ribanje, pakiranje itd.

—

3.7 Posebna pravila za označevanje

—

4. Jedrnata opredelitev geografskega območja

Zvezna dežela Turingija

5. Povezava z geografskim območjem

5.1 Posebnost geografskega območja

Krvavica „Thüringer Rotwurst“ ima stoletno tradicijo v Turingiji. V mesnicah je prisotna ves čas in se že od nekdaj proizvaja in uživa na priljubljenih mesarskih prireditvah v Turingiji. Danes se proizvaja po vsej Turingiji. Obstaja več večjih proizvajalcev. Poreklo imena je ohranjeno, ker se je v času nekdanje Nemške demokratične republike uporabljalo le kot pristna označba geografskega porekla.

5.2 Posebnosti proizvoda

Turinške klobase, vključno s krvavico „Thüringer Rotwurst“, že več kot 200 let uživajo velik ugled v Nemčiji in tudi drugje. Zaradi svojega izrednega okusa je krvavica „Thüringer Rotwurst“ poznana in iskana daleč naokoli ter jo imenujejo tudi „kraljica krvavic“.

5.3 Vzročna zveza med geografskim območjem in posebno kakovostjo ali drugo značilnostjo proizvoda (pri ZOP) oziroma posebno kakovostjo, slovesom ali značilnostjo proizvoda (pri ZGO)

Ugled krvavice „Thüringer Rotwurst“ temelji na znanju in izkušnjah turinških mesarjev in receptih, ki prehajajo iz roda v rod.

Sklic na objavo specifikacije

(člen 5(7) Uredbe (ES) št. 510/2006)

Markenblatt, 20. zvezek, z dne 16.5.2008, del 7a-bb, str. 33365

<http://register.dpma.de/DPMAregister/geo/detail.pdfdownload/150>

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 780/2010

z dne 2. septembra 2010

o odobritvi manjših sprememb specifikacije za ime, registrirano v registru zaščiteneh označb porekla in zaščiteneh geografskih označb (Thüringer Leberwurst (ZGO))

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ⁽¹⁾ ter zlasti drugega stavka člena 9(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je preučila vlogo Nemčije za odobritev v skladu s prvim pododstavkom člena 9(1) Uredbe (ES) št. 510/2006 predloga za spremembo podrobnosti specifikacije za zaščiteno geografsko označbo „Thüringer Leberwurst“, ki je bila registrirana z Uredbo (ES) št. 2400/96 ⁽²⁾, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 2206/2003 ⁽³⁾.
- (2) Namen vloge je sprememba specifikacije, da postane za klobaso obvezna uporaba naravnega ovoja ter da se oblike pakiranja razširijo, predvsem na plastične posode, še vedno pa niso dovoljeni umetni ovoji za klobase. To je

bolj v skladu s stanjem na trgu in željami potrošnikov ter odpira obstoječ tržni potencial.

- (3) Komisija je preučila zadevne spremembe in odločila, da so utemeljene. Ker so spremembe manjše, jih lahko Komisija odobri brez uporabe postopka iz členov 6 in 7 navedene uredbe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe specifikacij za zaščiteno geografsko označbo „Thüringer Leberwurst“, kot so določene v Prilogi I, se odobrijo.

Člen 2

Posodobljen enotni dokument je določen v Prilogi II.

Člen 3

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2010

Za Komisijo

Predsednik

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ UL L 93, 31.3.2006, str. 12.⁽²⁾ UL L 327, 18.12.1996, str. 11.⁽³⁾ UL L 330, 18.12.2003, str. 13.

PRILOGA I

V specifikaciji zaščitene geografske označbe „Thüringer Leberwurst“ se spremeni naslednje:

V točki „4.2 Opis“ se zadnji stavek prvega odstavka nadomesti z naslednjim:

„Masa za klobaso se nadeva v naravni ovoj, kot so prašičja čreva, mehur ali goveje tanko črevo, ali se konzervira v stekleni ali drugi posodi, pri čemer pa ni dovoljena uporaba umetnih ovojev.“

PRILOGA II

ENOTNI DOKUMENT

Uredba Sveta (ES) št. 510/2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila

„THÜRINGER LEBERWURST“

ES št.: DE-PGI-0105-0222-02.02.2009

ZGO (X) ZOP ()

1. **Ime**

„Thüringer Leberwurst“

2. **Država članica ali tretja država**

Nemčija

3. **Opis kmetijskega proizvoda ali živila**3.1 *Vrsta proizvoda*

Skupina 1.2 Mesni proizvodi

3.2 *Opis proizvoda, za katerega se uporablja ime iz točke 1*

To je domača jetrna klobasa pikantnega okusa, ki se prodaja sveža ali konzervirana. Njena glavna sestavina so sveža jetra. Maščoba, ki se uporabi za klobase, sta slanina brez kože in potrebušina. Masa za klobaso se nadeva v naravni ovoj, kot so prašičja čreva, mehur ali goveje tanko črevo, ali se konzervira v stekleni ali drugi posodi, pri čemer pa ni dovoljena uporaba umetnih ovojev.

Sestava:

prašičje meso, prašičja jetra, nitrarna sol, dušena čebula, mešanica začimb (predvsem mletega popra in turinškega majarona), dim.

3.3 *Surovine (samo za predelane proizvode)*

—

3.4 *Krma (samo za proizvode živalskega izvora)*

—

3.5 *Posebni proizvodni postopki, ki jih je treba izvajati na opredeljenem geografskem območju*

Celoten proizvodni postopek poteka znotraj opredeljenega geografskega območja.

3.6 *Posebna pravila za rezanje, ribanje, pakiranje itd.*

—

3.7 *Posebna pravila za označevanje*

—

4. **Jedrnata opredelitev geografskega območja**

Turingija

5. **Povezava z geografskim območjem**5.1 *Posebnost geografskega območja*

Klobasa „Thüringer Leberwurst“ ima v Turingiji več stoletij dolgo tradicijo. Verjetno je stara toliko kot mesarska obrt v Turingiji. Še danes se proizvaja na priljubljenih „mesarskih prireditvah“ v regiji in se uživa sveža iz kotla za klobase. Klobasa spada v ponudbo skoraj vsakega turinškega proizvajalca klobas in mesarja. Poreklo imena je ohranjeno, ker se je v nekdanji Nemški demokratični republiki uporabljalo le kot pristna označba geografskega porekla.

5.2 Posebnosti proizvoda

Turinške klobase, med katere od nekdanj spada klobasa „Thüringer Leberwurst“, že več kot 200 let uživajo velik ugled v Nemčiji in tudi drugje. „Thüringer Leberwurst“ spada med najbolj priljubljene klobase v Turingiji.

5.3 Vzročna zveza med geografskim območjem in kakovostjo ali značilnostmi proizvoda (pri ZOP) oziroma določeno kakovostjo, slovesom ali značilnostjo proizvoda (pri ZGO)

Ugled klobase „Thüringer Leberwurst“ temelji na spretnostih in znanju turinških mesarjev in na receptih, ki se predajajo iz roda v rod.

Sklic na objavo specifikacije

(člen 5(7) Uredbe (ES) št. 510/2006)

Markenblatt, 20. zvezek, z dne 16.5.2008, del 7a-bb, str. 33363

<http://register.dpma.de/DPMAREgister/geo/detail.pdfdownload/148>

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 781/2010**z dne 2. septembra 2010****o določitvi pavšalnih uvoznih vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1580/2007 z dne 21. decembra 2007 o določitvi izvedbenih pravil za uredbe Sveta (ES) št. 2200/96, (ES) št. 2201/96 in (ES) št. 1182/2007 v sektorju sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 138(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

Uredba (ES) št. 1580/2007 ob uporabi rezultatov večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, v skladu s katerimi Komisija določi pavšalne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XV k tej uredbi –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Pavšalne uvozne vrednosti iz člena 138 Uredbe (ES) št. 1580/2007 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. septembra 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 350, 31.12.2007, str. 1.

PRILOGA

Pavšalne uvozne vrednosti za določitev vhodne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Oznaka KN	Oznaka tretjih držav ⁽¹⁾	Pavšalna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	36,4
	ZZ	36,4
0707 00 05	TR	145,1
	ZZ	145,1
0709 90 70	TR	115,2
	ZZ	115,2
0805 50 10	AR	113,9
	CL	161,7
	TR	151,9
	UY	143,8
	ZA	141,1
	ZZ	142,5
0806 10 10	BA	91,2
	EG	131,2
	IL	123,0
	TR	138,7
	ZA	147,0
	ZZ	126,2
0808 10 80	AR	122,3
	BR	68,6
	CL	108,7
	CN	65,6
	NZ	100,2
	US	96,1
	ZA	89,9
	ZZ	93,1
0808 20 50	AR	80,1
	CL	91,0
	CN	70,5
	TR	128,9
	ZA	95,7
	ZZ	93,2
0809 30	TR	141,8
	ZZ	141,8
0809 40 05	BA	52,8
	IL	161,0
	XS	52,3
	ZZ	88,7

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 782/2010**z dne 2. septembra 2010****o spremembi reprezentativnih cen in dodatnih uvoznih dajatev za nekatere proizvode v sektorju sladkorja, določenih z Uredbo (ES) št. 877/2009, za tržno leto 2009/10**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) (1),

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 951/2006 z dne 30. junija 2006 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 318/2006 glede trgovine s tretjimi državami v sektorju sladkorja (2) in zlasti drugega stavka drugega pododstavka člena 36(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter nekatere sirupe za tržno leto

2009/10 so bile določene z Uredbo Komisije (ES) št. 877/2009 (3). Navedene cene in dolžnosti so bile nazadnje spremenjene z Uredbo Komisije (EU) št. 767/2010 (4).

- (2) Glede na podatke, ki so trenutno na voljo Komisiji, je treba navedene cene in dajatve spremeniti v skladu s pravili in postopki iz Uredbe (ES) št. 951/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za proizvode iz člena 36 Uredbe (ES) št. 951/2006, določene z Uredbo (ES) št. 877/2009 za tržno leto 2009/10, se spremenijo v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati 3. septembra 2010.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 2. septembra 2010

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jean-Luc DEMARTY

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

(1) UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

(2) UL L 178, 1.7.2006, str. 24.

(3) UL L 253, 25.9.2009, str. 3.

(4) UL L 226, 28.8.2010, str. 40.

PRILOGA

Spremenjene reprezentativne cene in dodatne uvozne dajatve za beli in surovi sladkor ter proizvode z oznako KN 1702 90 95, ki se uporabljajo od 3. septembra 2010

(EUR)

Oznaka KN	Reprezentativna cena na 100 kg neto zadevnega proizvoda	Dodatna uvozna dajatev na 100 kg neto zadevnega proizvoda
1701 11 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	48,01	0,50
1701 12 10 ⁽¹⁾	48,01	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	48,01	0,20
1701 91 00 ⁽²⁾	44,97	3,98
1701 99 10 ⁽²⁾	44,97	0,85
1701 99 90 ⁽²⁾	44,97	0,85
1702 90 95 ⁽³⁾	0,45	0,24

⁽¹⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki III Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽²⁾ Določitev za standardno kakovost, kot je določena v točki II Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1234/2007.

⁽³⁾ Določitev na 1 % vsebnosti saharoze.

DIREKTIVE

DIREKTIVA KOMISIJE 2010/61/EU

z dne 2. septembra 2010

o prvi prilagoditvi prilog k Direktivi 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta o notranjem prevozu nevarnega blaga znanstvenemu in tehničnemu napredku

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o notranjem prevozu nevarnega blaga ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Oddelek I.1 Priloge I, oddelek II.1 Priloge II in oddelek III.1 Priloge III k Direktivi 2008/68/ES se nanašajo na določbe iz mednarodnih sporazumov o notranjemu prevozu nevarnega blaga po cesti, železnici in celinskih plovniških poteh, kakor je določeno v členu 2 navedene direktive.
- (2) Določbe teh mednarodnih sporazumov se posodobijo vsaki dve leti. Zato se spremenjene različice teh sporazumov uporabljajo od 1. januarja 2011, s prehodnim obdobjem do 30. junija 2011.
- (3) Oddelek I.1 Priloge I, oddelek II.1 Priloge II in oddelek III.1 Priloge III k Direktivi 2008/68/ES je zato treba ustrezno spremeniti.
- (4) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Odbora za notranji prevoz nevarnega blaga –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Sprememba Direktive 2008/68/ES

Priloge k Direktivi 2008/68/ES se spremenijo:

⁽¹⁾ UL L 260, 30.9.2008, str. 13.

1. oddelek I.1 Priloge I se nadomesti z naslednjim besedilom:

„I.1. ADR

Priloge A in B k ADR, kakor velja od 1. januarja 2011, pri čemer se ‚pogodbenica‘ nadomesti z ‚država članica‘, če je primerno.“;

2. oddelek II.1 Priloge II se nadomesti z naslednjim besedilom:

„II.1. RID

Priloga k RID, ki je priložen v Dodatku C k COTIF, kakor se uporablja od 1. januarja 2011, pri čemer se ‚RID država pogodbenica‘ nadomesti z ‚država članica‘, če je primerno.“;

3. oddelek III.1 Priloge III se nadomesti z naslednjim besedilom:

„III.1. ADN

Priloženi predpisi k ADN, ki začnejo veljati 1. januarja 2011, kakor tudi členi 3(f), 3(h), 8(1) in 8(3) ADN, pri čemer se ‚pogodbenica‘ nadomesti z ‚država članica‘, če je primerno.“

Člen 2

Prenos

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 30. junija 2011. Komisiji takoj sporočijo besedila navedenih predpisov ter korelacijsko tabelo med navedenimi predpisi in to direktivo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice sporočijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

*Člen 3***Začetek veljavnosti**

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

*Člen 4***Naslovniki**

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 2. septembra 2010

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

Cena naročnine 2010 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 100 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	770 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni CD-ROM	22 uradnih jezikov EU	400 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), CD-ROM, 2 izdaji na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	300 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku objavlja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem CD-ROM-u.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Format CD-ROM bo leta 2010 nadomeščen s formatom DVD.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

